cum, et macule precium et opus eius, donec sanetur, restituat et dimidium annum peniteat. Si vero non habet unde restituat, unum annum peniteat.

lae pretium et opus eius, donec sanetur, restituat et dimidium annum poeniteat. Si vero non habet unde hoc restituat, annum unum poeniteat.

restituat et medio anno in pane et aqua peniteat. Si non habuerit unde reddat, unum annum peniteat.

medium annum poeniteat. Si non habuerit unde reddat, annum unum poeniteat.

Z. 4 . . . 8 ‘Si laicus . . . poeniteat’ om. Reg.

Cap. 26 a, Z. 1 ‘voluntariam’ om. Reg.

Cap. 32 (Rubr. in fine: ‘ab uxoribus’ add. Reg., cf. Burch.).

Cap. 36, Rubr.: ‘De eadem re’ (sc. ‘De eo, qui sacerdotem occiderit’) Reg. — Z. 3 ‘septuaginta duobus’: ‘duodecim’ Reg. (cf. orig.). — Z. 5 ‘expurget’: ‘purget’ Reg., ‘ad’: ‘usque ad’ Reg. — Z. 6 ‘careat ... coniugii (maneat)’: ‘militiae cingulum deponat et uxorem amittat’ Reg. (cf. orig.).

Cap. 37, Rubr.: ‘De eo, qui sacerdotem occiderit’ Reg. — Z. 5 ‘quinque annos’: ‘quinquennium’ Reg., Z. 5 (Ergänzung) ‘quinque annos’: ‘quinquennium’ Reg. (cf. orig.). — Z. 6 (Ergänzung) ‘stet’: ‘stet vel sedeat’ Reg. (cf. orig.).

Cap. 38 a. b.

Ne presbyteri sine consensu episcoporum per ecclesias constituantur vel ab eis recipiantur[1]. Quicumque presbyter ecclesiam per pretium adeptus fuerit, omnino[2] deponatur, cum[3] eam[4] contra ecclesiasticae regulae disciplinam habere[5] dignoscitur, qui alium presbyterum legitime ad ecclesiam ordinatum

Reg. 1, 349. 350.

Ne presbyteri per pretium ecclesias obtineant. Quicumque presbyter per pretium ecclesiam fuerit adeptus, omnimodis deponatur, quoniam[6] contra ecclesiasticae regulae disciplinam agere dignoscitur, qui alium presbyterum legitime ad ecclesiam ordinatum per pecuniam expulerit

Burch. 3, 110.

De presbyteris, qui ecclesias suas per pretium acquisierint. Quicumque presbyter per pretium ecclesiam fuerit adeptus, quoniam[6] contra ecclesiasticae regulae disciplinam agere dignoscitur, et[7] qui alium presbyterum legitime ad ecclesiam ordinatum per pecuniam expulerit eam-

1) Orig. ‘reiciantur’. 2) ‘omnimodis’. 3) ‘quod’. 4) om. 5) ‘agere’. 6) Vgl. dazu Hrab. ad Heribald. c. 19. 7) Vgl. Hrab. l. c.